

# WELD FORCE

## KWU 10



## INDICE

<b>1.</b>	<b>PREFAZIONE</b> .....	<b>3</b>
1.1.	Introduzione .....	3
1.2.	Introduzione del prodotto .....	3
1.3.	Norme di sicurezza .....	3
<b>2.</b>	<b>INSTALLATION</b> .....	<b>4</b>
2.1.	Removal from packaging .....	4
2.2.	Locating the machine .....	4
2.3.	Numeri di serie .....	4
2.4.	Installazione e componenti principali .....	4
2.4.1.	<i>Assemblaggio dell'impianto</i> .....	4
2.4.2.	<i>Componenti principali dell'unità di raffreddamento</i> .....	4
2.5.	Messa in funzione .....	5
<b>3.</b>	<b>FUNZIONAMENTO</b> .....	<b>5</b>
3.1.	Raffreddamento .....	5
3.2.	Spia luminosa di surriscaldamento .....	5
3.3.	Stoccaggio .....	5
<b>4.</b>	<b>MANUTENZIONE</b> .....	<b>5</b>
4.1.	Manutenzione giornaliera .....	5
4.2.	Manutenzione semestrale .....	6
4.3.	Individuazione dei guasti .....	6
<b>5.</b>	<b>DATI TECNICI</b> .....	<b>6</b>

# 1. PREFERAZIONE

## 1.1 Introduzione

Congratulazioni per aver acquistato un prodotto Kemppi : Installati ed utilizzati nel modo corretto i prodotti Kemppi vi proveranno le loro elevate caratteristiche produttive richiedendovi una semplice manutenzione ad intervalli regolari. Questo manuale è stato concepito per garantirvi una corretta comprensione del sistema e delle norme di sicurezza. Inoltre esso contiene informazioni sulla manutenzione e specifiche tecniche. Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare la macchina oppure eseguire la prima manutenzione. Per ulteriori informazioni sui prodotti Kemppi , Kemppi si riserva il diritto di apportare cambiamenti ai dati tecnici presenti in questo manuale.

In questa documentazione per indicare il pericolo viene utilizzato il seguente simbolo :



Leggere attentamente le norme di sicurezza e seguire attentamente le istruzioni ripetendole durante le procedure di installazione , funzionamento e manutenzione del prodotto .

## 1.2 Introduzione del prodotto

KWU10 è una unità di raffreddamento progettata per la serie di generatori WeldForce e per essere utilizzata per il raffreddamento delle torce per saldatura . Il funzionamento delle unità KWU10 è governato tramite microprocessori.

## 1.3 Norme di sicurezza

Leggere attentamente le norme di sicurezza e seguire attentamente le istruzioni rispettandole durante le procedure di installazione, funzionamento e manutenzione del prodotto.

### Arco e proiezioni di saldatura

L'intensità luminosa e le radiazioni riflesse dell'arco di saldatura danneggiano gli occhi e la pelle non protetti. Utilizzare guanti e indossare indumenti protettivi.

### Pericolo di incendio o esplosione

Fare attenzione alle norme anti-incendio. Rimuovere materiali infiammabili o esplosivi dal luogo in cui si effettua la saldatura. Assicurarsi sempre di avere gli estintori a portata di mano ove si stia saldando. Fare particolare attenzione durante speciali lavori di saldatura come per es. la saldatura di containers. Attenzione ! le scintille possono causare incendi anche molto tempo dopo la fine della saldatura !

### Tensione di alimentazione

Non introdurre mai la saldatrice all'interno del pezzo su cui si sta effettuando la saldatura (es. containers o veicoli) . Non posizionare mai la macchina su una superficie bagnata , controllare sempre i cavi prima di iniziare la saldatura, sostituire immediatamente i cavi danneggiati che sono sempre rischio di incendio e altamente pericolosi. Il cavo di connessione non deve mai risultare schiacciato o toccare angoli taglienti o pezzi lavorati caldi.

### Circuito elettrico di saldatura

Isolatevi utilizzando un abbigliamento idoneo asciutto e non usurato. Non saldare mai una superficie bagnata o utilizzando cavi danneggiati. Non appoggiare mai la torcia MIG o i cavi di saldatura sul generatore o su altri apparecchi elettrici. Non accendere l'interruttore della torcia se questa non è rivolta verso il pezzo da saldare.

### Fumi di saldatura

Assicurarsi che, durante la saldatura, vi sia sufficiente ventilazione. Seguire speciali precauzioni di sicurezza se saldate metalli contenenti piombo, cadmio, zinco, mercurio o berillio .

## 2. INSTALLAZIONE

### 2.1 Rimozione del prodotto dall'imballo

L'impianto è racchiuso in un imballo resistente e appositamente creato. Ciò nonostante, prima di iniziare l'utilizzo del prodotto, è necessario controllare che quello che avete ricevuto corrisponda a quello che avete ordinato e che ci siano le istruzioni relative all'installazione ed al funzionamento. Il materiale per imballo è riciclabile.

### 2.2 Posizionamento della macchina

Posizionare la macchina su una superficie piana, solida e pulita. Proteggerla dalla pioggia battente e dai raggi diretti del sole. Controllate che ci sia abbastanza spazio per la circolazione dell'aria di raffreddamento davanti e dietro la macchina.

### 2.3 Numeri di serie

Il numero di serie della macchina è marcato sulla targhetta. L'identificazione del numero di serie permetterà l'esecuzione della manutenzione e l'individuazione dei pezzi relativi al prodotto. È importante riferirsi correttamente al numero di serie del prodotto quando si necessita di riparazioni o di pezzi di ricambio.

### 2.4 Installazione e componenti principali

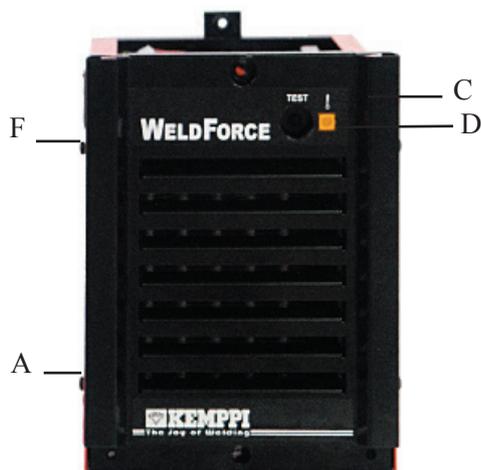
#### 2.4.1 Assemblaggio dell'impianto

L'impianto è assemblato nel seguente ordine.

1. Carrello di trasporto P40 / P40L 6185264 / 6185264L  
Carrello di trasporto T400 6185267
2. Unità di raffreddamento KWU10 6262110

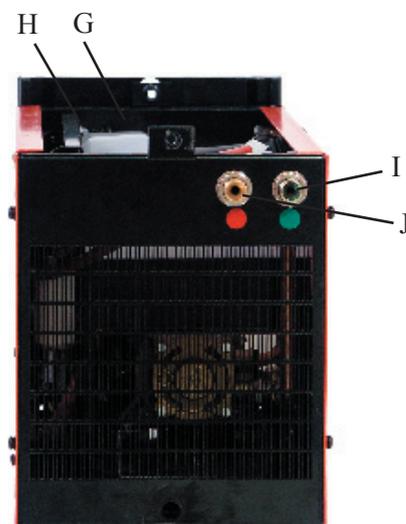
Assemblare il carrello di trasporto seguendo le istruzioni riportate nell'imballo. Installare l'unità di raffreddamento sull'unità di trasporto utilizzando le viti e i bulloni forniti insieme al carrello.

#### 2.4.2 Componenti principali dell'unità di raffreddamento



##### Parte anteriore macchina

- A Corpo macchina
- C Interruttore test
- D Spia di controllo surriscaldamento
- F Foro di riempimento serbatoio



##### Parte posteriore macchina

- G Cavo di connessione a rete
- H Cavo di controllo
- J Tubo di uscita acqua di raffreddamento
- J Tubo di entrata acqua di raffreddamento



Questo sistema è conforme alla Normativa Europea relativa alla compatibilità elettromagnetica (EMC) ed è stato realizzato per un suo utilizzo in ambito industriale. I sistemi classe A non possono essere utilizzati in ambienti o luoghi dove la fornitura energetica è di tipo a basso voltaggio.

## 2.5 Messa in funzione

 **Il liquido di raffreddamento è dannoso ! Evitare il contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto consultare immediatamente un medico.**

Vedere anche 2.4.2. Componenti principali dell'unità di raffreddamento.

1. Collegare il cavo di controllo dell'unità di raffreddamento con l'unità di alimentazione.
2. Collegare i tubi dell'acqua di raffreddamento con l'unità di alimentazione, seguire i riferimenti colore.
3. Riempire il serbatoio con il 40-20 % di miscela acqua e glicole , la capacità del serbatoio è di 3 litri.
4. Collegare i connettori di controllo e di tensione dell'unità di raffreddamento ai connettori corrispondenti sulla base del generatore. La connessione può essere stabilita attraverso la base del generatore quando gli impianti sono separati o attraverso il lato destro del KWU10 rimuovendo il coperchio.
5. Collegare il generatore alla pompa KWU10.
6. Accendere l'interruttore principale.
7. Premere e mantenere premuto il pulsante test fino a quando i tubi della torcia non sono pieni di liquido.  
La scritta COOLER ERROR rimarrà sul pannello KWF fino a quando i tubi della torcia conterranno aria.
8. La macchina è pronta per la saldatura.

## 3. FUNZIONAMENTO

### 3.1 Raffreddamento

Vedere anche 2.4.2. Componenti principali di raffreddamento Il funzionamento dell'unità pompa KWU10 è controllato dal microprocessore del generatore. La pompa di raffreddamento inizia a funzionare quando la macchina parte in saldatura. dopo che la saldatura è terminata la pompa funzionerà per altri 5 minuti a seconda del tempo di saldatura. Durante questo periodo di tempo il liquido farà scendere la temperatura circostante. Se la pompa è ferma, il bisogno di manutenzione per l'unità di raffreddamento sarà ridotto. Controllare regolarmente il livello del liquido nel serbatoio e se necessario riempirlo. Se il flusso del liquido è bloccato, o un tubo è ostruito o rotto la saldatura si interrompe e appare la scritta COOLER ERROR sul pannello KWF.

### 3.2 Spia luminosa di surriscaldamento

La spia luminosa che indica il " blocco termico " si accende quando il termostato della macchina ha rilevato il surriscaldamento dell'acqua di raffreddamento. La ventola raffredderà la macchina e allo spegnimento della spia luminosa si potrà riprendere la saldatura.

### 3.3 Stoccaggio

La macchina deve essere riposta in un luogo pulito e asciutto. Deve essere protetta dalla pioggia battente e dai raggi diretti del sole quando la temperatura supera i 25° C. Verificare che ci sia abbastanza spazio dietro la macchina per la circolazione dell'aria.

## 4. MANUTENZIONE

 **E' necessario fare attenzione alla tensione quando si maneggiano cavi elettrici !**

Per programmare la manutenzione del prodotto è necessario tenere in considerazione la frequenza di utilizzo e le circostanze. Un utilizzo attento ed una manutenzione preventiva permettono di evitare inutili problemi e rotture nella produzione.

### 4.1 Manutenzione giornaliera

Le seguenti operazioni di manutenzione dovranno essere effettuate quotidianamente :

- Controllare il livello dell'acqua e il flusso di entrata, aggiungere il liquido se necessario.
- Controllare i cavi e le connessioni. Stringere quelli allentati e se necessario sostituire le parti danneggiate.

## 4.2 Manutenzione semestrale

Le seguenti operazioni di manutenzione dovrebbero essere effettuate almeno ogni 6 mesi :

- Rimuovere la polvere e la sporcizia. Sostituire il liquido e lavare i tubi e il serbatoio dell'acqua con acqua pulita.
- Controllare le chiusure, i cavi e le connessioni. Stringere quelli allentati e se necessario sostituire le parti danneggiate.

## 4.3 Individuazione dei guasti

Vedere anche 3.2. Spie luminose dell'unità di raffreddamento.

### La spia di " blocco termico " è accesa

L'unità è surriscaldata :

- Controllare la circolazione dell'acqua.
- Controllare che ci sia abbastanza spazio dietro la macchina per garantire una corretta circolazione dell'aria di raffreddamento.

### Scritta " ERROR 5 " sul pannello KWF

- Controllare che i tubi non siano danneggiati.
- Rimuovere qualsiasi blocco nei tubi.
- Controllare la circolazione dell'acqua e aggiungere, se necessario , del liquido. Per ulteriori informazioni o assistenza , siete pregati di contattare il più vicino centro di assistenza Kemppli.

## 5. DATI TECNICI

### 5.1 Dati tecnici

#### Unità di raffreddamento

Tensione di linea	1 CA, 50/60 Hz	400 V
Consumi	100 % ED	120 W
Fattore di potenza		0,42
Tensione di controllo		24 V DC
Potenza refrigerante		1,25 KW
Pressione max. di uscita		400 K Pa
Liquido di raffreddamento		20 % - 40 % glicole
Volume del serbatoio		3 Lt.
Dimensioni esterne	Lunghezza	550 mm
	Larghezza	230 mm
	Altezza	290 mm
Peso		12,5 Kg
Temperatura di lavoro		- 20° ...+ 40° C
Temperatura di immagazzinamento		- 40° ...+ 60° C
Grado di protezione		IP 23 C

La macchina soddisfa le esigenze costruttive e di sicurezza secondo le norme CE.